

procurer des œufs de grue blanche d'Amérique; ces œufs ont été confiés à un naturaliste américain, qui essaiera de les incuber et d'élever les oisillons. Le ministre pourrait-il prendre des mesures immédiates en vue de s'assurer les services de M. Al Oeming, directeur de l'*Alberta Game Farm* et chef de file des zoologues-naturalistes canadiens. C'est l'homme le mieux qualifié en Amérique du Nord pour élever des grues blanches, et l'expérience promet de réussir.

Monsieur l'Orateur, le ministre a hoché la tête, mais je ne sais s'il a voulu signifier son assentiment.

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. L'honorable député n'a pas posé de question, il a fait une suggestion, et cela me semble antiréglementaire en ce moment.

## LE CONSEIL DES PORTS NATIONAUX

### HALIFAX—LES PROMOTIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. J. M. Forrestall (Halifax):** Monsieur l'Orateur, je voudrais adresser au ministre des Transports une question en vue de pallier les problèmes ouvriers qui se posent à Halifax. Le Conseil des ports nationaux suit-il à Halifax, en matière d'avancement, la même règle que dans ses autres ports?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Cette question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

**M. Forrestall:** En toute déférence, monsieur l'Orateur, il existe à Halifax une situation très difficile au sein de la main-d'œuvre et qui touche les éleveurs de poulets et d'autres animaux. Cette règle a été suivie depuis quelque temps...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Si le député pense que j'ai tort et que la question exige une attention immédiate, il peut la débattre plus tard aujourd'hui.

## LES RELATIONS AU SEIN DU COMMONWEALTH

### LA RÉUNION DES PREMIERS MINISTRES

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Howard Johnston (Okanagan-Revelstoke):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Elle fait suite à des comptes rendus de la visite de M. Holt, premier ministre d'Australie. Le premier ministre peut-il nous dire quelle a été la réaction canadienne à la déclaration de M. Holt selon laquelle il était peu probable qu'une réunion des premiers ministres du Commonwealth ait lieu cette année?

Y avait-il eu unanimité d'opinion là-dessus?

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** On s'attend en général, je crois—M. Wilson a aussi soulevé cette question lors de son passage ici—qu'il n'y aura probablement pas de réunion des premiers ministres du Commonwealth cette année. Mais tout dépendra naturellement des événements qui surviendront d'ici la fin de l'année.

## LE PÉTROLE

### L'ACCROISSEMENT DES EXPORTATIONS CONSÉCUTIF À LA CRISE AU MOYEN-ORIENT

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Eldon M. Woolliams (Bow River):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser au premier ministre une question qui se rattache à l'industrie pétrolière. Des pourparlers ont-ils eu lieu entre le gouvernement canadien et les gouvernements de Grande-Bretagne et des États-Unis concernant une augmentation des exportations de pétrole du Canada à la suite des bouleversements dans l'industrie au Moyen-Orient?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, que je sache, il n'y a eu aucun entretien portant directement sur la situation politique actuelle, mais il se peut que le premier ministre ait eu des conversations à ce sujet dont je n'ai pas eu connaissance.

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je puis dire qu'il y a eu au moins un entretien récent au cours duquel j'ai signalé que les sources canadiennes de produits pétroliers étaient tout à fait sûres.

[Français]

**M. Gilles Grégoire (Lapointe):** Puis-je poser une question supplémentaire, monsieur l'Orateur?

J'aimerais demander au très honorable premier ministre si des mesures sont envisagées en vue de faciliter le transport du pétrole de l'Ouest vers les ports de l'Est, pour l'exportation, advenant le cas où les puits de pétrole seraient fermés au Proche-Orient?

[Traduction]

**Le très hon. M. Pearson:** Pas au cours des dernières semaines ni des derniers jours, monsieur l'Orateur.

## L'EXPO '67

### LE DON D'UN PAVILLON AU CANADA

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. David MacDonald (Prince):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question connexe à poser au premier ministre au sujet de la récente